

AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE

MA2030
PA2030

Mode d’emploi

Tout d’abord, veuillez lire attentivement les « PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ » figurant au verso.

Merci pour votre achat de l’amplificateur de puissance Yamaha MA2030/PA2030. Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation, de sorte que vous soyez en mesure de profiter pleinement des différentes fonctions de l’appareil. Après avoir lu le mode d’emploi, conservez-le en lieu sûr.

- Les illustrations figurant dans le présent manuel sont fournies à titre indicatif uniquement.
- Les noms de sociétés et noms de produits cités dans ce manuel sont des marques ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.
- Dans ce manuel, le repère [MA] indique un contenu propre au MA2030, et [PA] au PA2030. Les contenus en commun n’ont pas de repères.
- Les illustrations de l’amplificateur sont principalement celles du MA2030. Lorsque cela est nécessaire, les illustrations du PA2030 sont également représentées.

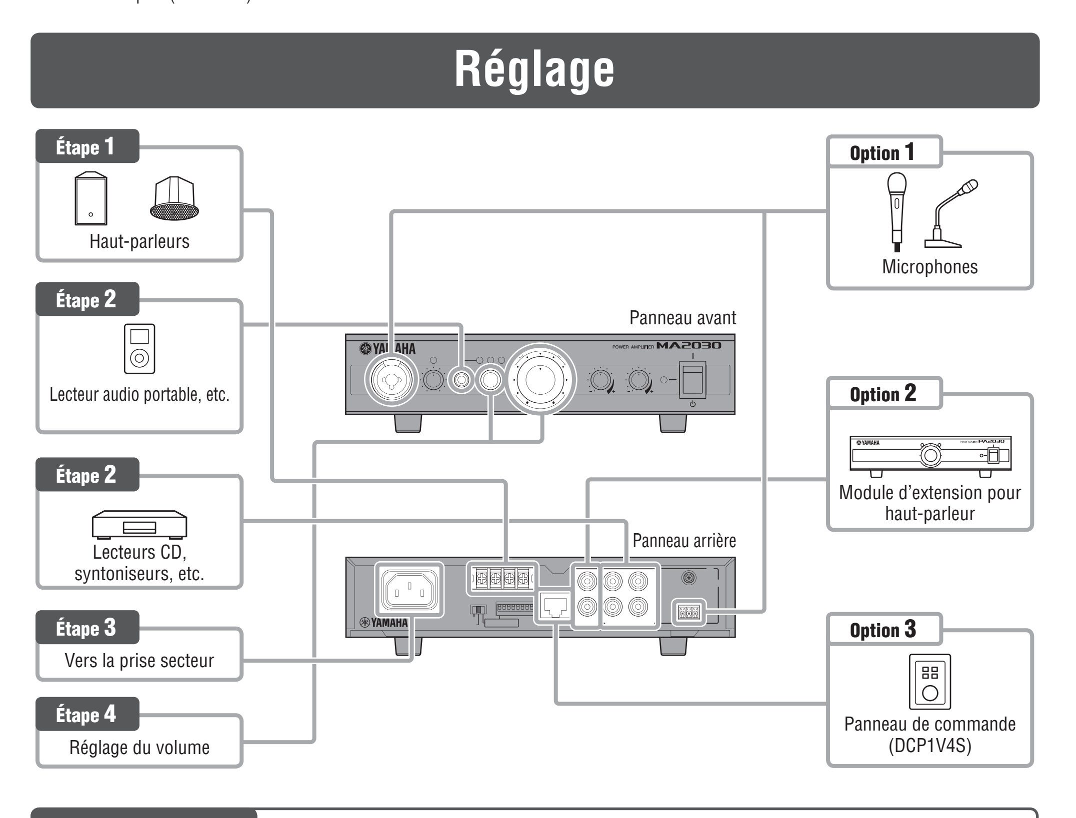
Caractéristiques

- Supporte deux types de connexion audio : connexion à haute impédance et connexion à faible impédance.
- Équipé d’un processeur numérique (Feedback Suppressor, Ducker, Leveler). [MA]
- L’extension d’amplificateur PA2030 en option permet la connexion de haut-parleurs supplémentaires. [MA]

Éléments fournis

- Cordon d’alimentation (2,0 m)
- Prises Euroblock (3 broches, pas de 3,50 mm) x 1 [MA], x 2 [PA]
- Technical Specifications (Spécifications techniques, uniquement en anglais) : comprennent le schéma fonctionnel, les dimensions et les spécifications d’entrée/sortie.
- Mode d’emploi (ce feuillet)

Réglage



Étape 1 Raccordements des haut-parleurs

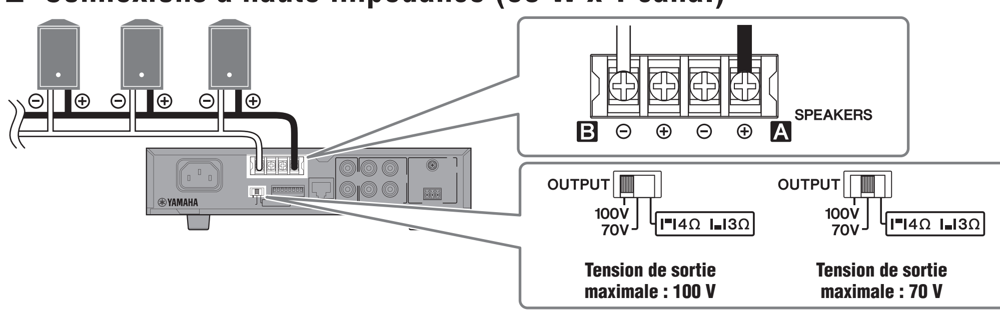
Changez le réglage selon le raccordement des haut-parleurs (connexion à haute ou faible impédance), le type de haut-parleur et l’emplacement d’installation des haut-parleurs. Reportez-vous à « Connexion des câbles de haut-parleurs » en bas à droite de cette page et aux explications sur la connexion à haute impédance, etc. à l’adresse URL suivante.

Site Yamaha Pro Audio : « Better Sound for Commercial Installations » (Un meilleur son pour les installations commerciales) :
http://www.yamahaproaudio.com/global/en/training_support/better_sound/

⚠ Attention

- Avant de raccorder les haut-parleurs, assurez-vous que l’appareil est hors tension. Un appareil sous tension présente un risque de décharge électrique.
- Assurez-vous qu’aucune charge n’est appliquée au câble du haut-parleur.
- Dans une installation à haute impédance, assurez-vous que la somme des puissances nominales d’entrée des haut-parleurs à connecter ne dépasse pas 60 W.
- Dans une installation à faible impédance, assurez-vous que l’impédance totale des haut-parleurs à connecter est d’au moins 3 ohms.

Connexions à haute impédance (60 W x 1 canal)

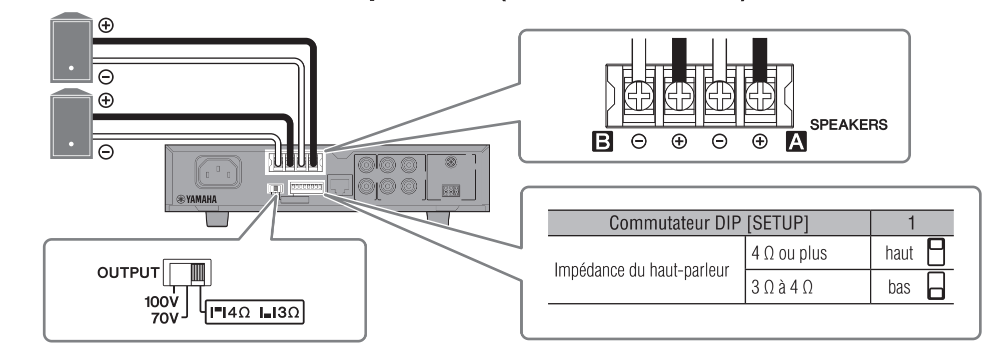


1 **Réglez la sortie du haut-parleur sur une connexion à haute impédance en plaçant le commutateur [OUTPUT] sur [100V] ou [70V], lesquels correspondent à la tension de sortie maximale.**

2 **Utilisez les câbles de haut-parleur pour connecter la borne [SPEAKERS A] ⊕ aux bornes positives « + » des haut-parleurs et la borne [SPEAKERS B] ⊖ aux bornes négatives « - ».**
En cas de connexion à haute impédance, les bornes [SPEAKERS A] ⊖ et [SPEAKERS B] ⊕ ne sont pas utilisées. Ne procédez pas à la connexion à ces bornes.

Remarque La sortie du haut-parleur est traitée par un filtre passe-haut (80 Hz, 18 dB/oct.).

Connexions à faible impédance (30 W x 2 canaux)



Commutateur DIP [SETUP]		1
Impédance du haut-parleur	4 Ω ou plus	haut
	3 Ω à 4 Ω	bas

1 **Réglez la sortie du haut-parleur sur une connexion à faible impédance en plaçant le commutateur [OUTPUT] sur [4Ω 3Ω].**

2 **Placez le commutateur DIP 1 [SETUP] sur [4Ω] (haut, impédance : 4 Ω ou plus) ou [3Ω] (bas, impédance : 3 Ω à 4 Ω), lesquels correspondent aux spécifications des haut-parleurs à connecter.**

3 **Connectez les bornes [SPEAKERS A] ⊕/⊖ aux bornes « + »/« - » du premier haut-parleur et les bornes [SPEAKERS B] ⊕/⊖ aux bornes « + »/« - » du deuxième haut-parleur.**

Configuration du signal de sortie du haut-parleur

Raccordements des haut-parleurs Yamaha
Commutateur DIP 4/5 [SETUP]

Si vous réglez les commutateurs DIP [SETUP], le signal de sortie est optimisé pour correspondre à celui des haut-parleurs Yamaha conçus pour les installations commerciales.

Commutateur DIP [SETUP]		4	5
Haut-parleurs Yamaha conçus pour les installations commerciales	Type montage en surface	bas	haut
	Type montage au plafond	bas	bas
Haut-parleurs de marque autre que Yamaha		haut	—

— : Le réglage n’est pas nécessaire. (La position haut ou bas peut être utilisée indifféremment.)

Réglage de la sortie mono/stéréo
Commutateur DIP 7 [SETUP]

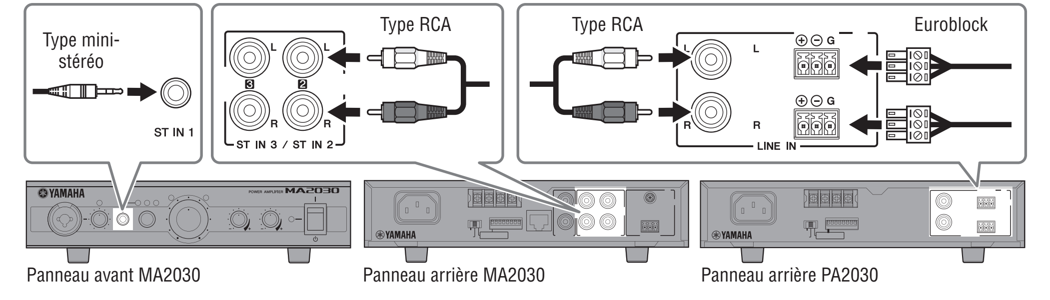
Dans une installation à faible impédance, si les haut-parleurs sont agencés en stéréo, optez pour la sortie stéréo.

Commutateur DIP [SETUP]	7	
Connexions à haute impédance	—	Sortie mono
Connexions à faible impédance	haut	Sortie mono
	bas	Sortie stéréo (*1)

— : Le réglage n’est pas nécessaire. (La position haut ou bas peut être utilisée indifféremment.)

*1 : Lorsque le son stéréo est émis, le signal du canal gauche est émis par les bornes [SPEAKERS A] tandis que le signal du canal droit est émis par les bornes [SPEAKERS B].

Étape 2 Connexion d’appareils externes



Panneau avant MA2030 Panneau arrière MA2030 Panneau arrière PA2030

Connectez un syntoniseur BGM (musique de fond), un lecteur CD, un lecteur audio portable, etc. aux prises d’entrée stéréo de cet appareil.

Position des prises		Nom des prises	Type de prise
MA2030	Panneau avant	Prise [ST IN 1]	Type mini-stéréo (entrée asymétrique)
	Panneau arrière	Prise [ST IN 2] Prise [ST IN 3]	Type RCA (entrée asymétrique)
PA2030	Panneau arrière	Prise [LINE IN]	Connecteur Euroblock (entrée symétrique ; à connecter avec les prises Euroblock fournies), type RCA (entrée asymétrique)

Remarque Reportez-vous à « Fixation des prises Euroblock » pour l’installation des prises Euroblock.

1 **Assurez-vous que cet appareil et tous les appareils à connecter sont éteints.**

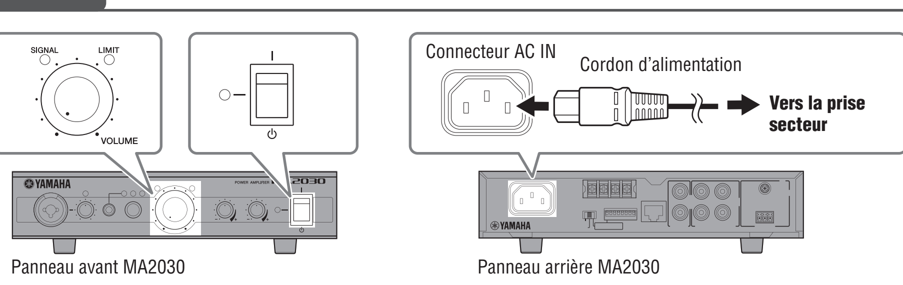
2 **Connectez cet appareil et tout appareil externe avec les câbles appropriés.**

Fonction Leveler
(suppression des variations extrêmes du volume de lecture)
Commutateur DIP 6 [SETUP] [MA]

La fonction Leveler supprime et corrige automatiquement les variations importantes du volume de lecture depuis les appareils externes pour obtenir un son plus cohérent, lors de la reproduction d’une musique de fond (BGM) par exemple.

Commutateur DIP [SETUP]	6
Fonction Leveler désactivée	haut
Fonction Leveler activée	bas

Étape 3 Branchement du cordon d’alimentation et mise sous tension



Panneau avant MA2030 Panneau arrière MA2030

1 **Assurez-vous que les commutateurs d’alimentation de cet appareil et des appareils connectés à cet appareil sont désactivés (en position ⏻).**

2 **Tournez le bouton [VOLUME] à fond vers la gauche.**

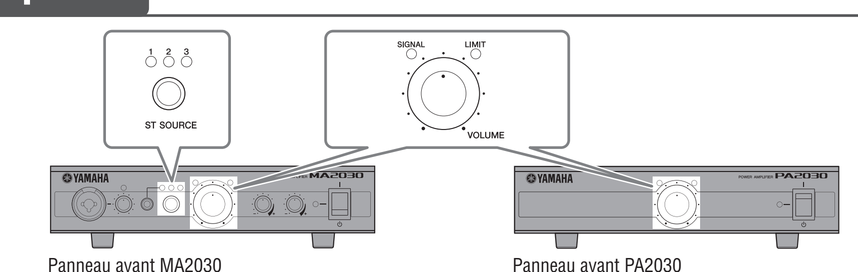
3 **Branchez le cordon d’alimentation fourni au connecteur AC IN.**

4 **Insérez la fiche du cordon d’alimentation dans une prise adéquate.**

5 **Après avoir mis sous tension les appareils connectés (lecteurs audio portables, lecteurs CD, etc.), allumez cet appareil.**

Remarque
- Avant la mise sous tension, vérifiez que les câbles, les branchements ou autres ne présentent pas de problèmes.
- Lorsque vous éteignez le système, mettez d’abord cet appareil hors tension, puis les appareils connectés.

Étape 4 Réglage du volume



Panneau avant MA2030 Panneau avant PA2030

1 **Sélectionnez une entrée stéréo en tournant le bouton [ST SOURCE]. [MA]**
Le voyant [ST SOURCE] correspondant au signal d’entrée sélectionné s’allume.

2 **Émettez le signal audio depuis l’appareil externe et confirmez que le son est émis par les haut-parleurs en tournant progressivement le bouton [VOLUME] vers la droite.**
Assurez-vous que le voyant [VOLUME SIGNAL] s’allume en fonction de l’entrée audio et que le son provient des haut-parleurs.

Faire correspondre les niveaux sonores des appareils externes (y compris les microphones) [MA]

Lors du branchement de plus de deux appareils externes, vous pouvez baisser le volume des appareils plus bruyants (ou des microphones) pour qu’il corresponde au niveau de l’appareil le moins bruyant. Si vous utilisez des microphones, suivez les instructions de « Option 1 Utilisation de microphones » avant d’exécuter l’opération ci-dessous.

1 **Sélectionnez l’entrée stéréo avec le son le plus fort en tournant le bouton [ST SOURCE].**

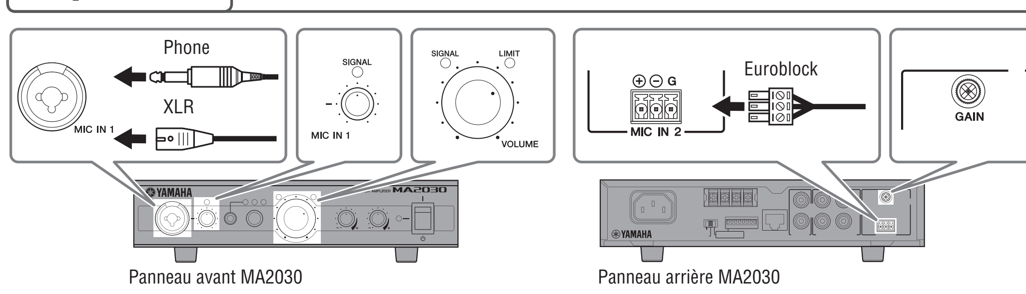
2 **Maintenez enfoncé le bouton [ST SOURCE] jusqu’à ce que le voyant [ST SOURCE] clignote.**

3 **Tournez le bouton [ST SOURCE] vers la gauche jusqu’à ce que le volume diminue au point d’atteindre le niveau de l’entrée stéréo (ou des microphones) la moins bruyante.**
À mesure que le volume baisse, le voyant [ST SOURCE] clignote plus lentement.

4 **Enfoncez le bouton [ST SOURCE] pour valider le réglage.**
Le voyant [ST SOURCE] s’allume.

Remarque Plage réglable : -18 dB à 0 dB

Option 1 Utilisation de microphones [MA]



Panneau avant MA2030 Panneau arrière MA2030

1 **Tournez le bouton [MIC IN 1] ou le trimmer [MIC IN 2 GAIN] à fond vers la gauche et branchez un microphone dans la prise [MIC IN 1] ou le connecteur [MIC IN 2].**

2 **Réglez le bouton [VOLUME] sur la position 2:00 approximativement.**

3 **Parlez fort dans le microphone et tournez le bouton [MIC IN 1] ou le trimmer [MIC IN 2 GAIN] vers la droite jusqu’à ce que le signal de sortie ne soit plus déformé.**
Si la voix en entrée est forte, mais que le son en sortie est faible, augmentez le volume avec le bouton [VOLUME].
Si le son émis des enceintes est trop fort, baissez le volume avec le bouton [MIC IN 1] ou le trimmer [MIC IN 2 GAIN].

4 **Assurez-vous que l’entrée des appareils externes correspond aux niveaux sonores des microphones et des appareils externes.**
Reportez-vous à « Faire correspondre les niveaux sonores des appareils externes (y compris les microphones) » de l’« Étape 4 Réglage du volume » pour les instructions.

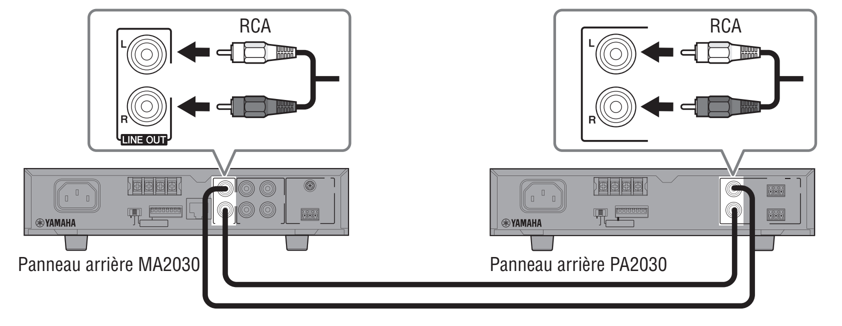
Remarque
- Pour ajuster le trimmer [MIC IN 2 GAIN], utilisez un tournevis plat.
- Reportez-vous à « Fixation des prises Euroblock » pour l’installation des prises Euroblock.
- Le signal d’entrée est toujours traité via un filtre passe-haut (120 Hz, 12 dB/oct.) pour couper les signaux basse fréquence ainsi que via un Feedback Suppressor pour supprimer les ronronnements.

Fonction Ducker (baisser automatiquement le volume des autres canaux lorsqu’un signal de microphone est reçu)
Commutateur DIP 2/3 [SETUP]

Prise/connecteur	[MIC IN 1]	[MIC IN 2]
Commutateur DIP [SETUP]	2	3
Ducker désactivé	haut	haut
Ducker activé	bas	bas

Remarque
- Si les deux Duckers de la prise [MIC IN 1] et de la prise [MIC IN 2] sont activées, le Ducker pour [MIC IN 1] a priorité.
- Activer le Ducker baisse le volume émis des entrées stéréo de 24 dB et coupe le son de l’autre entrée du microphone.

Option 2 Extension des haut-parleurs

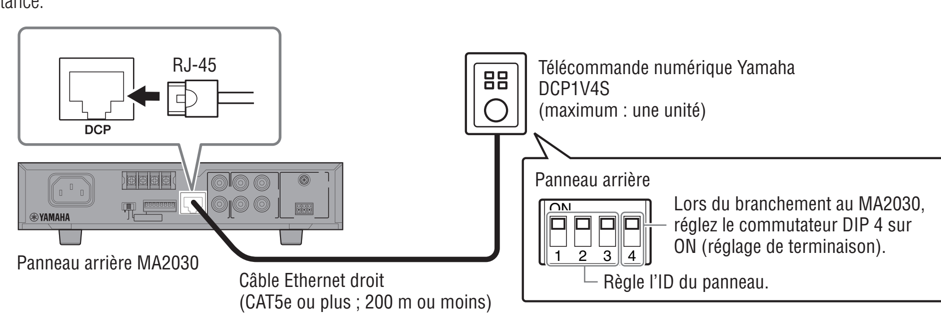


Panneau arrière MA2030 Panneau arrière PA2030

Brancher le MA2030 et le PA2030 vous permet d’augmenter le nombre de haut-parleurs en fonctionnement. Raccordez les prises [LINE OUT] du MA2030 et les prises [LINE IN] du PA2030.

Option 3 Commander avec le panneau de commande [MA]

Connecter la Télécommande numérique Yamaha DCP1V4S au MA2030 vous permet de contrôler le volume, de changer d’entrées, etc., à distance.



Les fonctions du bouton et des commutateurs du DCP1V4S peuvent être configurés avec les commutateurs DIP au dos du DCP1V4S.

ID de panneau	Commutateur DIP 1 2 3 4	Bouton	Commutateur 1	Commutateur 2	Commutateur 3	Commutateur 4
0	↓ ↓ ↓ ↑	Volume	—	—	—	—
1	↑ ↓ ↓ ↑		Stéréo 1	Stéréo 2	Stéréo 3	—
2	↓ ↑ ↓ ↑		Mic. 1 ♪	Mic. 2 ♪	Mic. 1	Mic. 2
3	↑ ↑ ↓ ↑		Mic. 1 ♪	Mic. 2 ♪	Mic. 1	Mic. 2
4	↓ ↓ ↑ ↑		Mic. 1 ♪	—	Mic. 1	—
5	↑ ↓ ↑ ↑		Mic. 2 ♪	—	Mic. 2	—
6	↓ ↑ ↑ ↑		Mic. 1	Mic. 2	—	—
7	↑ ↑ ↑ ↑		Mic. 1	Mic. 2	—	—

Volume : Règle le volume émis sur les bornes [SPEAKERS] et les prises [LINE OUT].
Stéréo 1/2/3 : Bascule sur l’entrée stéréo 1/2/3.
Mic. 1/2 : Active ou désactive l’entrée du microphone 1/2. Lorsqu’un microphone est activé, le voyant du commutateur du panneau de commande s’allume et le son de l’entrée stéréo est coupé.
- Si l’ID du panneau est réglé sur 3, l’entrée stéréo n’est pas mise en sourdine même si le microphone est activé.
- Si l’ID du panneau est réglé sur 7, le microphone reste activé tant que vous enfoncez le commutateur.

♪ : Un carillon est émis lorsque le microphone est activé ou désactivé
— : Est inopérant. (Aucune fonction n’est attribuée)

Remarque Reportez-vous à « DCP1V4S Mode d’emploi » pour l’installation du DCP1V4S.

Connexion des câbles de haut-parleurs

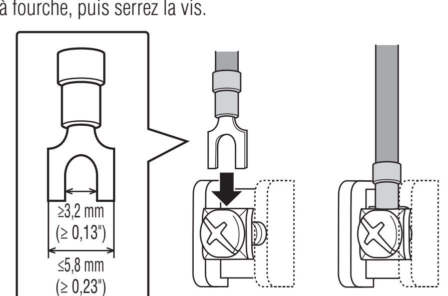
Les connecteurs de sortie [SPEAKERS] situés sur le panneau arrière sont des connecteurs de type bornier à cloisons. Les connexions sont décrites ci-dessous pour deux méthodes : au moyen d’une cosse à fourche et au moyen d’un conducteur nu.

⚠ Attention
Assurez-vous qu’aucune charge n’est appliquée au câble du haut-parleur.

Remarque Connectez les câbles de manière à ce que les symboles « + » et « - » de l’amplificateur correspondent à ceux du haut-parleur. S’ils sont inversés, la phase sera inversée et le son ne sera pas correctement émis.

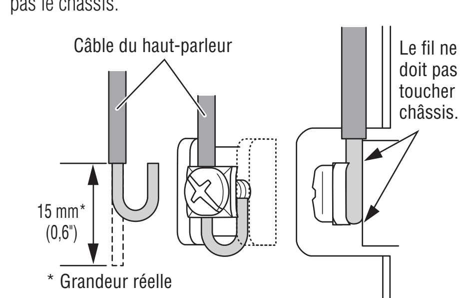
Lorsque vous utilisez une cosse à fourche

Desserrez la vis, insérez complètement, et par le bas, la cosse à fourche, puis serrez la vis.

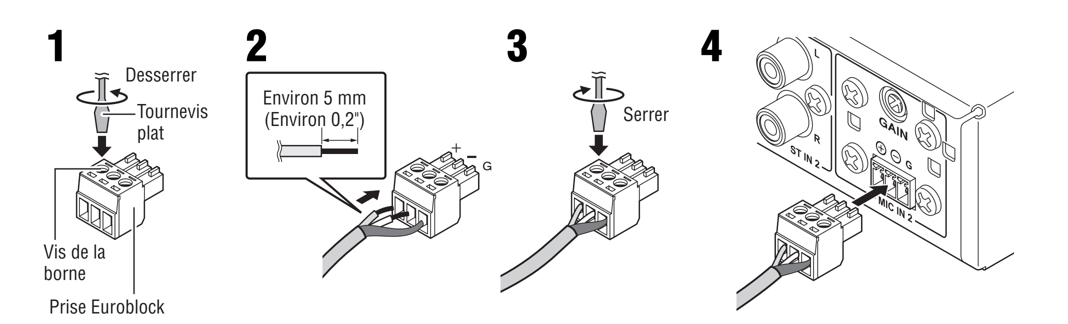


Lorsque vous utilisez un conducteur nu

Desserrez la vis, enroulez le conducteur autour du bornier à cloisons et serrez la vis. Veillez à ce que le fil dénudé ne touche pas le châssis.



Fixation des prises Euroblock



Remarque
- Vous devez utiliser les prises Euroblock fournies. Si vous avez égaré les prises, contactez votre revendeur Yamaha.
- Pour préparer le câble en vue de son raccordement à un connecteur Euroblock, dénudez le fil comme illustré et utilisez le fil toronné pour effectuer les connexions. Dans le cas d’une connexion Euroblock, les fils toronnés sont susceptibles de casser en raison d’une fatigue du métal due au poids du câble ou à des vibrations. Lors du montage en rack de l’appareil, utilisez dans la mesure du possible une barre de triangulation pour regrouper et fixer les câbles.
- Évitez d’étamer (souder) l’extrémité exposée.

1 **Desserrez les vis de la borne.**

2 **Insérez les câbles.**

3 **Serrez fermement les vis de la borne.**

4 **Insérez la prise Euroblock dans la borne [MIC IN 2] du MA2030 ou la borne [LINE IN] du PA2030.**

Verrouillage du panneau

Il est possible de verrouiller plusieurs boutons pour éviter les changements de sorte que les réglages de l’appareil ne soient pas affectés par une pression accidentelle ou une opération non autorisée. Les boutons [ST SOURCE], [SOURCE EQ BASS] et [SOURCE EQ TREBLE] peuvent être verrouillés.

1 **Ajustez les boutons [ST SOURCE], [SOURCE EQ BASS] et [SOURCE EQ TREBLE] selon les réglages fixes désirés.**

2 **Mettez l’appareil hors tension.**

3 **Placez le commutateur DIP 8 sur la position bas.**

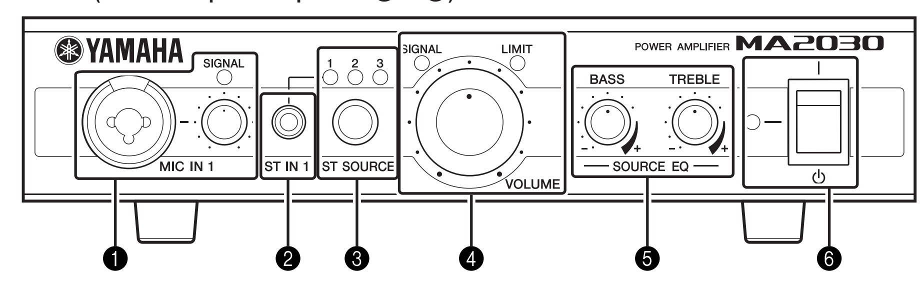
4 **Remettez l’appareil sous tension.**

Remarque Pour déverrouiller, mettez l’appareil hors tension, placez le commutateur DIP 8 sur la position haut et remettez l’appareil sous tension.

Commandes et connecteurs

Panneau avant

MA2030 (PA2030 comprend uniquement ❹ et ❻)



❶ **Prise [MIC IN 1] MA**
Prise d'entrée combinée acceptant à la fois le type Phone et le type XLR Pour connecter principalement les microphones dynamiques. Le signal d'entrée est toujours traité via un filtre passe-haut (120 Hz, 12 dB/oct.) pour couper les signaux basse fréquence ainsi que via un Feedback Suppressor pour supprimer les ronronnements.

Voyant [MIC IN 1 SIGNAL] MA
S'allume lorsque le signal est reçu par la prise [MIC IN 1].

Bouton [MIC IN 1] MA
Règle le volume du microphone connecté à la prise [MIC IN 1]. Tournez vers la droite pour augmenter le volume.

❷ **Prise [ST IN 1] MA**
Prise d'entrée de type mini-stéréo (entrée asymétrique).
Pour connecter une source audio stéréo comme un lecteur audio portable.

❸ **Voyant [ST SOURCE] 1/2/3 MA**
Si vous sélectionnez le signal d'entrée depuis la prise [ST IN 1], le voyant 1 s'allume, depuis les prises [ST IN 2] le voyant 2 s'allume et depuis les prises [ST IN 3], le voyant 3 s'allume.

Bouton [ST SOURCE] MA
Tournez ce bouton pour changer de signaux d'entrée stéréo.
Maintenez-le enfoncé pour ajuster l'équilibre sonore des entrées stéréo.
Reportez-vous à « Faire correspondre les niveaux sonores des appareils externes » (Étape 4).

❹ **Voyant [VOLUME SIGNAL]**
S'allume lorsque le signal émis vers les haut-parleurs dépasse un niveau donné.

Voyant [VOLUME LIMIT]
S'allume si le signal émis vers les haut-parleurs dépasse la valeur limite, provoquant l'activation du limiteur ou si la température interne de l'appareil augmente anormalement. Si le limiteur s'active, tournez le bouton [VOLUME] vers la gauche pour que le voyant s'éteigne. Si la température interne de l'appareil augmente, laissez l'appareil hors tension jusqu'à ce que la température interne baisse.

Réglage		Niveau du signal auquel chaque voyant s'allume
		[VOLUME SIGNAL]
Connexions à faible impédance	[3Ω]	-18,2 dBu ou plus
	[4Ω]	-17,0 dBu ou plus
Connexions à haute impédance	[70V]	-0,8 dBu ou plus
	[100V]	2,3 dBu ou plus

Bouton [VOLUME]
Règle le volume émis vers les haut-parleurs. Tournez vers la droite pour augmenter le volume. Pour couper complètement le son, tournez complètement vers la gauche.

❺ **Bouton [SOURCE EQ BASS] MA**
Réglez le volume du signal stéréo basse fréquence (environ 125 Hz) de -10 dB à +10 dB. Au centre, le son est uniforme. Si vous tournez le bouton vers la gauche, le signal basse fréquence diminue et si vous le tournez vers la droite, le signal basse fréquence augmente. Si vous tournez le bouton vers la droite de 90 degrés ou plus à partir du centre, la fonction Enhancer est activée pour accentuer davantage le signal basse fréquence.

Bouton [SOURCE EQ TREBLE] MA
Réglez le volume du signal stéréo haute fréquence (6 kHz ou plus) de -10 dB à +10 dB. Au centre, le son est uniforme. Si vous tournez le bouton vers la gauche, le signal haute fréquence diminue et si vous le tournez vers la droite, le signal haute fréquence augmente. Si vous tournez le bouton vers la droite de 90 degrés ou plus à partir du centre, la fonction Enhancer est activée pour accentuer davantage le signal haute fréquence.

Remarque Si le son est déformé lorsque vous utilisez EQ, tournez le bouton vers la gauche jusqu'à ce que le son ne soit plus déformé ou baissez le volume de la source stéréo.

❻ **Voyant d'alimentation**
S'allume lorsque l'appareil est sous tension.
Si le voyant clignote pendant plus de 10 secondes, cela indique que la température interne de l'appareil est très élevée. Éteignez l'appareil, puis rallumez-le quelques minutes après.

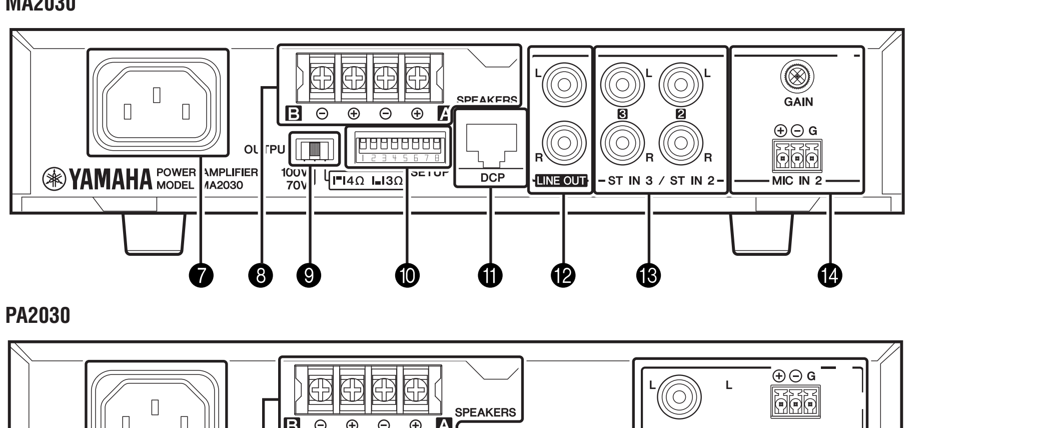
Commutateur d'alimentation
Pour mettre l'appareil sous/hors tension.

⚠ Attention
- Pour éviter la production d'un bruit de volume élevé depuis les haut-parleurs, mettez d'abord l'appareil connecté sous tension, puis cet appareil. Lorsque vous éteignez le système, mettez d'abord cet appareil hors tension, puis les appareils connectés.
- Lorsque vous avez mis l'appareil hors tension, patientez au moins cinq secondes avant de le remettre sous tension. Évitez de faire basculer le commutateur d'alimentation entre les états d'activation et de désactivation de manière répétée et rapide, car cela peut provoquer le dysfonctionnement de l'appareil.
- Une faible quantité d'électricité continue de circuler dans l'appareil même après sa mise hors tension. Si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

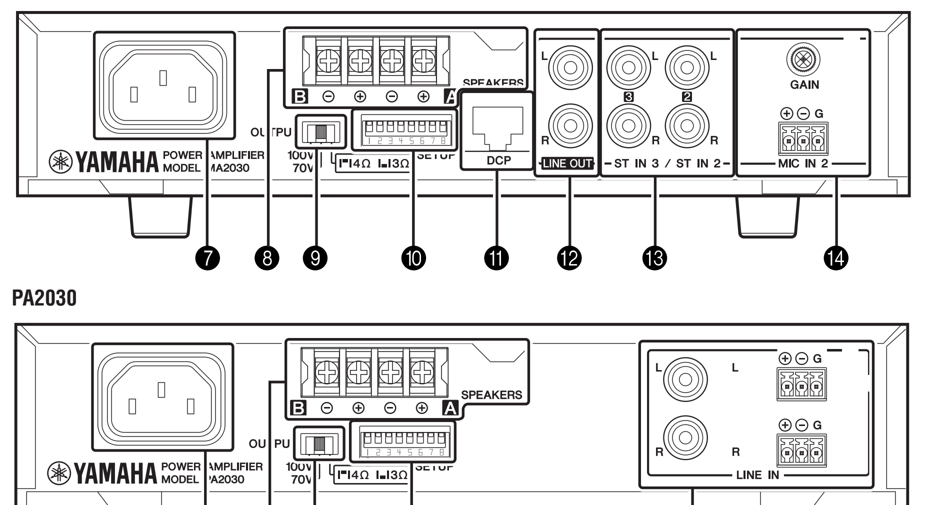
Remarque Ne mettez pas l'appareil hors tension trois secondes ou moins après avoir effectué une opération, sous peine de perdre certaines informations de réglage.

Panneau arrière

MA2030



PA2030



❼ **Connecteur AC IN**
Branchez le cordon d'alimentation fourni.

⚠ Attention
- Lorsque vous branchez le cordon d'alimentation, raccordez-le au connecteur, puis branchez-le dans une prise secteur adéquate.
- Avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation, assurez-vous que l'appareil est hors tension.

❽ **Bornes de sortie [SPEAKERS]**
Connecteurs de sortie pour haut-parleurs de type bornier à cloisons. Reportez-vous à « Connexion des câbles de haut-parleurs » pour les instructions d'installation.

❾ **Commutateur [OUTPUT]**
Règle le type de sortie de l'amplificateur : connexion à haute impédance ([100V], [70V]) ou connexion à faible impédance ([4Ω 3Ω]). Le changement de réglage se reflète au redémarrage de l'appareil.

❿ **Commutateurs DIP [SETUP]**
Pour régler les fonctions suivantes de l'appareil. Le changement de réglage se reflète au redémarrage de l'appareil.

numéro	fonction de réglage		haut	bas
1	OUTPUT	Règle l'impédance du haut-parleur si le commutateur [OUTPUT] est réglé sur [4Ω 3Ω] (connexion à faible impédance).	4Ω	3Ω
2	MIC 1 DUCKER MA	Active ou désactive la fonction Ducker de la prise [MIC IN 1].	OFF	ON
3	MIC 2 DUCKER MA	Active ou désactive la fonction Ducker de la prise [MIC IN 2].	OFF	ON
4	SP EQ	Règle la sortie du haut-parleur aux caractéristiques de fréquence appropriées pour les haut-parleurs Yamaha conçus pour les installations commerciales.	OFF	ON
5		Si le commutateur DIP 4 est activé, le signal de sortie est optimisé pour le type de haut-parleurs Yamaha conçus pour les installations commerciales.	SURFACE	CEILING
6	LEVELER MA	Active ou désactive la fonction Leveler.	OFF	ON
7	MIXER	Dans les installations de haut-parleurs à faible impédance, permet de régler la sortie du haut-parleur sur stéréo ou mono.	MONO	STEREO
8	PANEL LOCK MA	Plusieurs boutons sur le panneau avant sont verrouillés. Pour plus de détails, reportez-vous à « Verrouillage du panneau ».	UNLOCK	LOCK

Remarque
- À la sortie d'usine de l'appareil, tous les commutateurs DIP sont sur la position haut.
- Si les commutateurs DIP 2 et 3 (MIC 1 DUCKER et MIC 2 DUCKER) sont activés, lorsque les deux microphones sont utilisés simultanément, la prise [MIC IN 1] a la priorité et l'entrée du microphone raccordée au connecteur [MIC IN 2] est mise en sourdine.
- La sortie des prises [LINE OUT] ne reflète pas le réglage stéréo/mono du commutateur DIP 7 [SETUP] (MIXER).

⓫ **Connecteur [DCP] MA**
Raccordez une Télécommande numérique Yamaha DCP1V4S. Reportez-vous à « Option 3 Commander avec le panneau de commande » pour la méthode de connexion.

⓬ **Prises [LINE OUT] MA**
Prise de sortie stéréo de type RCA (sortie asymétrique). Émet le son vers les prises [LINE IN] de PA2030 et les prises d'entrée Ligne d'autres appareils externes. Émet un signal mixte de l'entrée stéréo sélectionnée, de l'entrée de la prise [MIC IN 1] et de l'entrée de la prise [MIC IN 2].

⓭ **Prises [ST IN 2]/Prises [ST IN 3] MA**
Prise d'entrée stéréo de type RCA (sortie asymétrique). Branchez les appareils externes comme un lecteur CD ou autre. Sélectionnez les prises d'entrée avec le bouton [ST SOURCE] sur le panneau avant.

⓮ **Connecteur [MIC IN 2] MA**
Connecteur Euroblock à 3 broches pour l'entrée audio du microphone (symétrique). Reportez-vous à « Fixation des prises Euroblock » pour l'installation des prises Euroblock. Le signal d'entrée est toujours traité via un filtre passe-haut (120 Hz, 12 dB/oct.) pour couper les signaux basse fréquence ainsi que via un Feedback Suppressor pour supprimer les ronronnements.

Trimmer [MIC IN 2 GAIN] MA
Règle le volume du microphone connecté au connecteur [MIC IN 2]. Ajustez avec un tournevis plat de taille adéquate.

⓯ **Prises/connecteurs [LINE IN] PA**
Prises/connecteurs d'entrée stéréo de type RCA et à 3 broches Euroblock (RCA : asymétrique ; Euroblock à 3 broches : symétrique). Branchez sur les prises [LINE OUT] du MA2030 ou sur les prises de sortie d'autres appareils externes. Les signaux émis des prises de type RCA et du connecteur Euroblock seront mélangés à la sortie.

Dépannage

Symptôme	Cause	Solution
Impossible de mettre l'appareil sous tension.	Le cordon d'alimentation est débranché.	Branchez le cordon d'alimentation.
	La fonction de protection de l'appareil a été activée.	Éteignez l'appareil et assurez-vous que le branchement est correct. Patientez un instant, puis rallumez l'appareil.
Aucun son n'est émis	Le volume du son est trop baissé avec le bouton [VOLUME].	Tournez le bouton [VOLUME] vers la droite.
	Aucun signal audio n'est reçu.	Assurez-vous que cet appareil est correctement raccordé aux appareils externes.
		Assurez-vous que l'appareil externe émet un signal audio.
	L'entrée n'est pas sélectionnée.	Tournez le bouton [ST SOURCE] pour sélectionner les prises d'entrée connectées à un appareil externe.
	Le microphone connecté est de type électrostatique.	Utilisez un microphone de type dynamique ou fournissez une alimentation fantôme au microphone électrostatique.
Le son est déformé.	Le niveau d'entrée des microphones ou des appareils externes est trop élevé.	Tournez le bouton [MIC IN 1]/le trimmer [MIC IN 2 GAIN] vers la gauche pour baisser le volume des microphones. Baissez le volume d'entrée depuis les appareils externes.
	Le niveau EQ est trop élevé.	Tournez le bouton [SOURCE EQ BASS]/[SOURCE EQ TREBLE] vers la gauche pour abaisser l'égaliseur (EQ).
Le réglage ne change pas même en tournant un bouton.	Le panneau est verrouillé. Lorsque le panneau est verrouillé, même en tournant les boutons [ST SOURCE], [SOURCE EQ BASS] ou [SOURCE EQ TREBLE], le réglage de l'appareil ne change pas.	Réglez le commutateur DIP 8 sur la position haut et remettez l'appareil sous tension.
Le son est faible.	L'appareil est réglé sur une connexion à faible impédance, alors que des haut-parleurs avec entrée à haute impédance ont été connectés.	Faites correspondre les réglages d'impédance de cet appareil et les haut-parleurs connectés.
Le son chute et le voyant d'alimentation clignote trois fois.	L'appareil est réglé sur une connexion à haute impédance, alors que des haut-parleurs avec entrée à faible impédance ont été connectés ou trop de haut-parleurs ont été connectés.	Faites correspondre le réglage d'impédance et le réglage de la puissance nominale d'entrée de cet appareil et des haut-parleurs.
	Lorsque l'appareil est réglé sur une connexion à faible impédance, l'impédance totale des haut-parleurs connectés est inférieure à celle du réglage d'impédance de cet appareil.	Faites correspondre les réglages d'impédance de cet appareil et les haut-parleurs.
	Le câble du haut-parleur est court-circuité.	Vérifiez le branchement des câbles de haut-parleur.
Le voyant d'alimentation continue à clignoter.	La température interne de l'appareil est très haute.	Éteignez l'appareil, laissez-le dans un endroit bien aéré et rallumez-le quelques minutes plus tard.

- Reportez-vous également au site Web Yamaha Pro Audio qui contient une FAQ (liste de questions fréquemment posées, avec des réponses). http://www.yamahaproaudio.com/
- Si les mesures ci-dessus ne résolvent pas le problème, contactez votre distributeur Yamaha afin de faire réparer l'appareil.

Spécifications (MA2030/PA2030)

Puissance de sortie (Rafale de 20 ms, THD+N = 1 %)	3Ω/4Ω	30 W x 2 canaux
	70 V/100 V	60 W x 1 canal
Type d'amplificateur	(Circuit de sortie)	Classe D
THD+N	Entrée stéréo → sortie haut-parleur, 1 kHz, 15 W, 3Ω/4Ω	≤ 0,1%
	Entrée stéréo → sortie haut-parleur, 1 kHz, 30 W, 70 V/100 V	≤ 0,2%
Réponse en fréquence	Entrée Ligne → Sortie Ligne, 20 Hz – 20 kHz (MA2030 uniquement)	0 dB, -2,5 dB, +1,0 dB
	Entrée Ligne → sortie haut-parleur, 50 Hz – 20 kHz, 1 W, 3Ω/4Ω	0 dB, -3,0 dB, +1,0 dB
	Entrée Ligne → sortie haut-parleur, 90 Hz – 20 kHz, 1 W, 70 V/100 V	0 dB, -3,0 dB, +1,0 dB
Diaphonie (MA2030 uniquement)	Entrée stéréo vers autre entrée stéréo	≤ -70 dB
Exigences en matière d'alimentation		100 V/120 V/230 V–240 V, 50 Hz/60 Hz
Consommation électrique (3Ω, 100 V CA)	Puissance max. 1/8, bruit rose sur tous les canaux	30 W
	Repos	25 W
Température de fonctionnement		0 °C – +40 °C
Température de rangement		-20 °C – +60 °C
Dimensions	(L x H x P, boutons compris)	215 x 54 x 288 mm (8,5 x 2,1 x 11,4 pouces)
Poids net		1,8 kg (4,0 lbs)
Accessoires en option		Kit de montage en rack RKH1 Télécommande numérique DCP1V4S

* Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières spécifications connues à la date d'impression du manuel. Compte tenu des améliorations continues apportées par Yamaha à ce produit, le présent manuel peut ne pas s'appliquer aux spécifications du produit que vous utilisez actuellement. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné. Étant donné que les caractéristiques techniques, les équipements et les accessoires vendus séparément varient d'un pays à l'autre, adressez-vous pour cela à votre distributeur Yamaha.

Modèles européens
Courant d'appel conforme à la norme EN 55103-1:2009
3,0 A (à la mise sous tension initiale)
2,0 A (après une interruption d'alimentation de 5 s)
Conformité aux normes environnementales : E1, E2, E3 et E4

PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'un choc électrique, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/cordon d'alimentation
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs ou des éléments chauffants. Évitez de le plier de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit, de placer dessus des objets lourds, de le laisser traîner là où l'on pourrait marcher ou trébucher dessus. Évitez d'enrouler dessus d'autres câbles.
- Utilisez uniquement la tension requise pour l'appareil. Celle-ci est imprimée sur la plaque du constructeur de l'appareil.
- Utilisez uniquement le cordon/la fiche d'alimentation fourni(e).
  Si vous avez l'intention d'exploiter cet appareil dans une zone géographique différente de celle où vous l'avez acheté, le cordon d'alimentation fourni pourra se révéler incompatible. Renseignez-vous auprès de votre distributeur Yamaha.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyezla en prenant soin de retirer toutes les impuretés qui pourraient s'y accumuler.
- Veillez à brancher l'instrument sur une prise appropriée raccordée à la terre. Toute installation non correctement mise à la terre risque d'entraîner un choc électrique, l'endommagement de l'appareil ou même un incendie.

Ne pas ouvrir
- Cet appareil ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil et ne tentez pas d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et faites-le contrôler par un technicien Yamaha qualifié.

Prévention contre l'eau
- N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'appareil, mettez immédiatement ce dernier hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées.

Prévention contre les incendies
- Ne placez pas sur l'appareil des objets présentant une flamme, tels que des bougies. Ceux-ci pourraient se renverser et provoquer un incendie.

En cas d'anomalie
- Si l'un des problèmes suivants intervient, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche électrique de la prise. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha.
  – Le cordon d'alimentation est effiloché ou la fiche électrique endommagée.
  – L'appareil dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée.
  – Un objet est tombé à l'intérieur de l'appareil.
  – Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation de l'appareil.
- Si l'appareil vient à tomber ou à s'endommager, coupez immédiatement l'interrupteur d'alimentation, retirez la fiche électrique de la prise et faites inspecter l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.

⚠ ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessure corporelle, à vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est toutefois pas exhaustive :

Alimentation/cordon d'alimentation
- Veillez à toujours saisir la fiche et non le cordon pour débrancher l'appareil de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquerez de l'endommager.
- Débranchez la fiche électrique de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps ou en cas d'orage.

Emplacement
- Ne placez pas l'appareil dans une position instable afin d'éviter qu'il ne se renverse accidentellement.
- Assurez-vous de ne pas obstruer les orifices d'aération. L'appareil possède des orifices d'aération sur ses faces supérieure/inférieure/latérales qui sont destinées à le protéger contre l'élévation excessive de sa température interne. Veillez tout particulièrement à ne pas placer l'appareil sur le côté ou à l'envers. Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe et l'endommagement de l'appareil, ou même provoquer un incendie.
- Dans le cas où vous essayez de dissiper la chaleur de l'appareil lors de son installation :
  – Évitez de couvrir l'appareil à l'aide d'un tissu.
  – N'installez pas l'appareil sur de la moquette ou un tapis.
  – Assurez-vous de disposer l'appareil en orientant sa face supérieure vers le haut ; ne le placez pas sur le côté ou à l'envers.
  – N'utilisez pas l'appareil dans un lieu clos, mal aéré.
  Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe voire l'endommagement de l'appareil ou même provoquer un incendie. Veillez à laisser suffisamment d'espace libre autour de l'appareil : au moins 10cm au-dessus, 1cm au-dessous de la face inférieure, 10cm sur les côtés et 10cm à l'arrière.
- Ne disposez pas l'appareil dans un emplacement où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Avant de déplacer l'appareil, débranchez-en tous les câbles connectés.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt, un courant électrique de faible intensité continue de circuler dans l'appareil. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Si l'appareil est monté sur un rack conforme à la norme EIA, lisez attentivement la section « Précautions pour le montage en rack ». Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe et l'endommagement de l'appareil, ou même provoquer un incendie.

Connexions
- Avant de raccorder l'appareil à d'autres dispositifs, mettez toutes les unités concernées hors tension. Avant de mettre un appareil sous ou hors tension, il faut d'abord régler son volume sonore sur le niveau minimal.
- Utilisez uniquement des câbles d'enceinte pour connecter les enceintes aux prises correspondantes. L'utilisation d'autres types de câbles peut provoquer un incendie.

Entretien
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur lors du nettoyage de l'appareil.

Précautions de manipulation
- Si la surface de l'appareil chauffe, ne la touchez pas tant que la température du panneau n'a pas descendu. Si vous touchez la surface chaude, vous risquez de vous brûler.
- Évitez d'insérer ou de faire tomber des objets étrangers (en papier, plastique, métal, etc.) dans les fentes ou les orifices de l'appareil (trous d'aération, etc.). Si cela se produit, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.
- Ne vous appuyez pas sur l'appareil et ne déposez pas dessus des objets lourds. Évitez d'appliquer une force excessive en manipulant les touches, les sélecteurs et les connecteurs.
- N'utilisez pas l'appareil de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable pour l'oreille, au risque d'endommager irrémédiablement votre ouïe. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de distorsion du son. Une utilisation prolongée dans cet état peut provoquer une surchauffe, voire un incendie.

Yamaha ne peut être tenu responsable ni des détériorations causées par une utilisation impropre de l'unité ou par des modifications apportées par l'utilisateur ni de la perte ou de la destruction des données.

AVIS

Pour éviter d'endommager l'appareil ou de perturber son fonctionnement ou de détériorer le matériel avoisinant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

Manipulation et entretien
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un téléviseur, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone portable ou d'autres appareils électriques. En effet, ces appareils risquent de provoquer des interférences.
- N'exposez pas l'appareil à de la poussière ou des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée), au risque de déformer le panneau, de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou d'endommager les composants internes.
- Ne placez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur ou sous l'appareil, car ceux-ci risquent de décolorer le panneau de l'appareil ou les objets placés sur ou sous l'appareil.
- Éloignez les câbles d'entrée du microphone, etc., des appareils renfermant des circuits sensibles et le cordon d'alimentation des câbles de haut-parleur. Attachez bien les câbles de haut-parleur. Dans la mesure où une grande quantité de courant circule dans le câble du haut-parleur, un champ magnétique peut être généré et produire un brouillage radio et du bruit acoustique.
- Utilisez un chiffon sec et doux pour le nettoyage de l'appareil. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, de produits d'entretien ou de tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.
- Des variations rapides et importantes dans la température ambiante peuvent survenir lors du déplacement de l'appareil d'un endroit à un autre ou de l'activation/désactivation de la climatisation, par exemple, et provoquer la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil. L'utilisation de l'appareil en cas de formation de condensation peut endommager ce dernier. S'il y a des raisons de croire qu'une condensation s'est produite, laissez l'appareil inactif pendant plusieurs heures sans l'allumer jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée.
- Évitez de régler toutes les commandes de l'égaliseur et les atténuateurs à leur maximum. Selon l'état des appareils connectés, une contre-réaction (hurlement assourdissant) risque de se produire et d'endommager les haut-parleurs.
- Utilisez uniquement cet appareil pour commander les haut-parleurs.
- Lors de la mise sous tension de votre système audio, allumez toujours l'appareil EN DERNIER pour éviter d'endommager les haut-parleurs. Lors de la mise hors tension, l'appareil doit être éteint EN PREMIER pour la même raison.
- Si vous placez l'appareil sur une table ou une étagère, ne retirez pas les pieds en caoutchouc de l'appareil.
- Mettez toujours l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé.

Connecteurs
Les connecteurs de type XLR sont câblés comme suit (norme IEC60268) : broche 1 : terre, broche 2 : chaud (+) et broche 3 : froid (-).

Précautions pour le montage en rack
Ce produit est conçu pour fonctionner dans une plage de température ambiante comprise entre 0 et 40 °C. Si l'appareil est monté avec d'autres appareils dans un rack conforme à la norme EIA, les températures internes peuvent dépasser la limite maximale spécifiée et entraîner une dégradation des performances, voire une panne. Si l'appareil est monté en rack, respectez toujours les exigences suivantes pour éviter l'accumulation de chaleur :
- Si l'appareil est monté en rack avec d'autres appareils qui produisent une quantité importante de chaleur, tels qu'un amplificateur de puissance, laissez un espace libre de plus d'un rack entre l'appareil et les autres appareils (à la fois dessus et dessous). Veillez également à ne pas recouvrir les espaces ouverts ou à installer des panneaux d'aération appropriés pour minimiser les risques d'accumulation de chaleur.
- Pour assurer une ventilation suffisante, laissez le rack ouvert à l'arrière et positionnez-le à 10 centimètres au moins des murs et autres surfaces. Par contre, si vous avez installé un kit de ventilation, la fermeture de l'arrière du rack peut entraîner, dans certains cas, un plus grand effet de refroidissement. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du rack et du ventilateur.

Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle ______________________

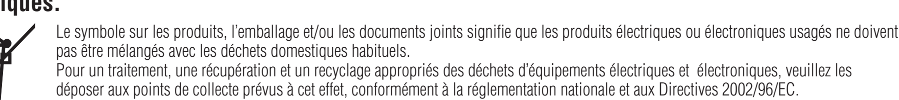
N° de série ______________________

(bottom_fr_01)

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

(can_b_01)



Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.
Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]
Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]
Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

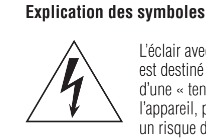
(weee_eu_fr_01)

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

L'avertissement ci-dessus est situe sur le dessus de l'unite.

Explication des symboles



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

1 **Lire ces instructions.**
2 **Conserver ces instructions.**
3 **Tenir compte de tous les avertissements.**
4 **Suivre toutes les instructions.**
5 **Ne pas utiliser ce produit à proximité d'eau.**
6 **Nettoyer uniquement avec un chiffon propre et sec.**
7 **Ne pas bloquer les orifices de ventilation. Installer l'appareil conformément aux instructions du fabricant.**
8 **Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.**
9 **Ne pas modifier le système de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont une est plus large que l'autre. Une fiche de terre dispose de deux broches et d'une troisième pour le raccordement à la terre. Cette broche plus large ou cette troisième broche est destinée à assurer la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche équipant l'appareil n'est pas compatible avec les prises de courant disponibles, faire remplacer les prises par un électricien.**
10 **Acheminer les cordons d'alimentation de sorte qu'ils ne soient pas piétinés ni coincés, en faisant tout spécialement attention aux fiches, prises de courant et au point de sortie de l'appareil.**
11 **Utiliser exclusivement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.**
12 **Utiliser exclusivement le chariot, le stand, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant ou vendus avec cet appareil. Si l'appareil est posé sur un chariot, déplacer le chariot avec précaution pour éviter tout risque de chute et de blessure.**
13 **Débrancher l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il doit rester hors service pendant une période prolongée.**
14 **Confier toute réparation à un personnel qualifié. Faire réparer l'appareil s'il a subi tout dommage, par exemple si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a coulé ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou est tombé.**

AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

(UL60065_03)

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

NORTH AMERICA

CANADA
Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.
Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO
Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL
Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi, CEP 04534-013 São Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA
Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte, Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

VENEZUELA
Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Venezuela
C.C. Manzanares Plaza P4
Ofic. 0401- Manzanares-Baruta
Caracas Venezuela
Tel: 58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES
Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso No.7, Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND
Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K.
Tel: 01908-366700

GERMANY
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN
Yamaha Music Europe GmbH Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA/BULGARIA
Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA
Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA
Yamaha Music Europe GmbH Branch Poland Office
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: 022-500-2925

MALTA
Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida MSD06
Tel: 02133-2144

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG
Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE
Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activites Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY
Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL
Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231 Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE
Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN/FINLAND/ICELAND
Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia
JA Wettergrensgata 1, Västra Frölunda, Sweden
Tel: +46 31 89 34 00

DENMARK
Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial Denmark
Generatorvej 8B, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

NORWAY
Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway
Tel: 67 16 78 00

RUSSIA
Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
Office JAFZA 16-512, P.O.Box 17328, Jebel Ali - Dubai, UAE
Tel: +971-4-881-5868

MIDDLE EAST

TURKEY
Yamaha Music Europe GmbH Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza Bağımsız Böl. No:3, 34398 Şişli İstanbul
Tel: +90-212-999-8010

CYPRUS
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES
Yamaha Music Gulf FZE
Office JAFZA 16-512, P.O.Box 17328, Jebel Ali - Dubai, U.A.E
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu, Shanghai, China
Tel: 400-051-7700

INDIA
Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector 47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA
PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA
Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong, Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA
Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

SINGAPORE
Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore
Tel: 65-6747-4374

TAIWAN
Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
3F, No.6, Section 2 Nan-Jing East Road, Taipei, Taiwan R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND
Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

VIETNAM
Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES
Yamaha Corporation Sales & Marketing Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

OCEANIA

AUSTRALIA
Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN
Yamaha Corporation Sales & Marketing Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

PA37

HEAD OFFICE **Yamaha Corporation, Audio Products Sales and Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650

Yamaha Pro Audio global web site:
http://www.yamahaproaudio.com/

Yamaha Manual Library
http://www.yamaha.co.jp/manual/

C.S.G., PA Development Division

Published 08/2014 KSHD-B0
Printed in China